

Manual de instrucciones de XY091



XLD-A USER MANUAL



INTRODUCCIÓN:

SUNLEADER y CABLEMATIC se esfuerzan en asegurar que todos sus productos sean seguros en su uso. Una extensiva investigación por SUNLEADER ha concluido que NO hay datos que demuestren que el producto pueda provocar efectos adversos en personas con implantes médicos, embarazadas, aparatos de video e imagen y elementos magnéticos. SUNLEADER coopera con fabricantes de dispositivos médicos y también lo hace comunicando a Agencias Internacionales los resultados de sus tests.(como U.S.A, Canadá...). Los campos electromagnéticos creados por los productos de SUNLEADER son similares a los que se encuentran en la vida cotidiana y cumplen los estándares internacionales y de U.S.A.

SUNLEADER reconoce que hay ciertos equipos médicos con los cuales hay que extremar las precauciones y pueden necesitar un especial cuidado al pasar por los equipos de detección. En esos casos se recomienda el seguimiento sistemático de las normas y consejos de los profesionales y fabricantes de estos equipos.

A continuación recomendamos unos ciertos puntos a la hora de llevar a cabo un punto de seguridad y chequeo:

Flujo de personas: El flujo de personas debe ser consistente e intentar evitar aglomeraciones y facilitar la fluidez de las personas. Con esto se evita pasar mucho tiempo dentro del Arco Detector.

Detector alternativo: Un método alternativo de escaneo de metales es altamente recomendable. Por ejemplo usando un Detector de Mano o haciendo un chequeo manual. Puede usarse de manera complementaria con el propio Arco Detector de Metales.

Personal formado: El personal de seguridad de la zona de seguridad debe estar instruido y formado en el caso de que los transeúntes tengan necesidades médicas especiales, y se tenga que usar métodos de chequeo alternativos.

Para asegurar el correcto uso de la máquina, por favor, preste atención a las siguientes instrucciones. Asegúrese de haber leído y entendido antes de operar con ella.

1. Su uso está preparado tanto para el exterior como el interior, pero por favor, use un tejadillo o marquesina para protegerla de la lluvia.
2. Escoja un lugar estable y amplio para la instalación, no solo de la máquina, si no de la zona de chequeo. No toque el arco durante los chequeos para evitar falsas alarmas.
3. Asegúrese que no hay fuentes metálicas importantes cerca del detector o algún tipo de interferencia electromagnética en una zona alrededor de 2 metros. (ej. Planchas metálicas, torres de radiofrecuencia, vehículos...)
4. Mantén el propio Arco Detector alejado de fuentes de alimentación, enchufes eléctricos y cables de comunicación (red, radio, fibra...)
5. No se debe hacer funcionar el aparato en condiciones como mucha humedad o temperaturas muy altas.
6. No desmonte la unidad de control del aparato sin un experto.
7. Deje la máquina 1 minuto encendida antes de realizar ninguna prueba o chequeo.

8. Recomendamos que el cable de alimentación vaya desde el techo hacia el aparato para facilitar la instalación.
9. Siga los pasos del manual de instrucciones y asegúrese que todo esté correctamente conectado antes de encender la máquina.

INTERFERENCIAS:

Las interferencias durante el uso del Arco Detector de Metales suelen ser por:

Interferencia Eléctrica: El detector de metales trabaja a 4Khz a 8Khz. Alrededor de esas frecuencias se deben excluir del chequeo todos los materiales que también las emitan, de manera directa o que se acerquen. (ej: generadores, televisores...).

Movimiento de objetos metálicos: El detector puede tener interferencias por el movimiento de grandes objetos metálicos alrededor suyo (ej. coches, planchas metálicas, ventiladores...)

Interferencia entre dos ítems: Si se usan dos arcos o más que funcionen a la misma frecuencia (la frecuencia de los arcos se puede ver en el embalaje exterior), la distancia entre arcos debe ser de 0,5m o superior para evitar interferencias entre ellos mismos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

CABLEMATIC (REF: XY091) Arco de Detección Metálico ofrece precisión y opciones para filtrar detecciones. Este detector es efectivo en todo los ambientes, y no solo está limitado a aeropuertos, edificios gubernamentales, comerciales y estadios deportivos... Es económico y a la vez aporta la misma seguridad y fiabilidad que productos profesionales de otras marcas.

- SENSIBILIDAD: 6 zonas de detección ajustables con un nivel de sensibilidad entre 0 y 255
- ZONAS DE DETECCIÓN: 6 zonas de detección independientes.
- CENTRALITA DE CONTROL EN EL TECHO: Todo el sistema de alarmas, led, electrónica, placa de controles, sensores.. está integrado para evitar cableado innecesario.
- CONTRASEÑA DE SEGURIDAD: Puede añadir una contraseña de 4 dígitos personalizada para controlar el acceso al arco.
- AUTODIAGNÓSTICO: El equipo revisa los sensores al arrancar y reiniciar la unidad.
- BATERÍA BACK-UP (OPCIONAL): Batería integrada con 8 - 10 horas de funcionamiento (no incluida si no es bajo pedido especial).
- BATERÍA RÁPIDA (OPCIONAL): Si se pide con batería para back-up, la batería se recarga siempre que el material esté conectado directamente a la corriente eléctrica.
- GARANTÍA: 12 meses (algunas partes tienen una garantía menor limitada)
- TAMAÑO INTERIOR: 2 metros de alto x 70 centímetros de ancho x 50 centímetros de profundidad
- TAMAÑO EXTERIOR: 2,2 metros de alto x 83 centímetros de ancho x 58 centímetros de profundidad

- EMPAQUETADO: Una unidad de XY091 viene empaquetada en dos paquetes. El paquete que contiene las piernas del producto pesa 56 kilogramos, el paquete que contiene el techo pesa 14 kilogramos.
- TEMPERATURAS: Trabaja en un rango operativo de entre -20 grados celsius y 50 grados celsius (con temperaturas mayores o menores de este rango no se puede asegurar un funcionamiento correcto).
- VOLTAJE OPERATIVO: 110 a 230 VAC (puede soportar en momentos puntuales un ± 10% de voltaje)
- RESISTENCIA: Rango de IP55 de resistencia contra agua y polvo.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- Pantalla con alarma, LED de aviso en ambos lados del arco.
- Incorpora la fuente de alimentación.
- Leve resistencia al agua para uso en exterior.

INFORMACIÓN GENERAL

Rango de sensibilidad:

El rango de sensibilidad configurado al máximo puede detectar trozos de metal minúsculos, como por ejemplo un clip para papel. Se debe regular la sensibilidad (entre 0 y 255) dependiendo de los requisitos operativos. Antes de pasar por el arco, retira objetos de poca importancia que puedan hacer saltar la alarma y levantar dudas con falsas alarmas, como por ejemplo joyería, llaves, cinturones... Se debe asegurar también que el Arco Detector está a 2 metros de cualquier puerta con marco de metal o puerta giratoria.

Resistencia al agua:

El Arco Detector está hecho con Plástico PVC. Tiene una ligera resistencia al agua y podría ser usado incluso con una ligera lluvia en el exterior, pero no es recomendable.

Funciones inteligentes:

Cuenta las personas y las alarmas. Puede detectar las personas que han pasado por el arco y el número de alarmas que se han producido. (Función para cálculo estadístico y de control).

Sistema de anti-interferencias:

Función para balancear los sensores para que las falsas alarmas sean menos frecuentes y también para que el equipo sea menos afectado por interferencias exteriores.

Seguridad y protección:

Doble contraseña para garantizar que el equipo es únicamente manipulado por personal autorizado. Los parámetros de las contraseñas y seguridad no se ven afectados por la fuente de alimentación o corriente eléctrica, lo que aumenta notablemente la seguridad.

Radiación electromagnética:

Estándares de radiación electromagnética (EMC). El equipo usa tecnología de campo magnético débil, seguro para mujeres embarazadas, teléfonos celulares, películas, cintas de video y otros equipos de sonido.

Instalación:

Este Arco Detector de metales tiene un diseño integral sencillo, lo que permite un fácil montaje o desmontaje en 10 minutos.

Lugares de uso práctico:

Aeropuertos, escuelas, salas de conciertos, eventos, estaciones de tren, muelles, salas de entretenimiento, prisiones, tribunales, departamentos gubernamentales, fábricas, salas de examen, centros comerciales, canales comunitarios, todo tipo de controles de seguridad, aduanas y áreas de inspección de artículos prohibidos.

Instrucciones para la instalación:

Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de realizar la instalación, programación y ajuste de sensibilidad del Detector de Metales (REF: XY091).

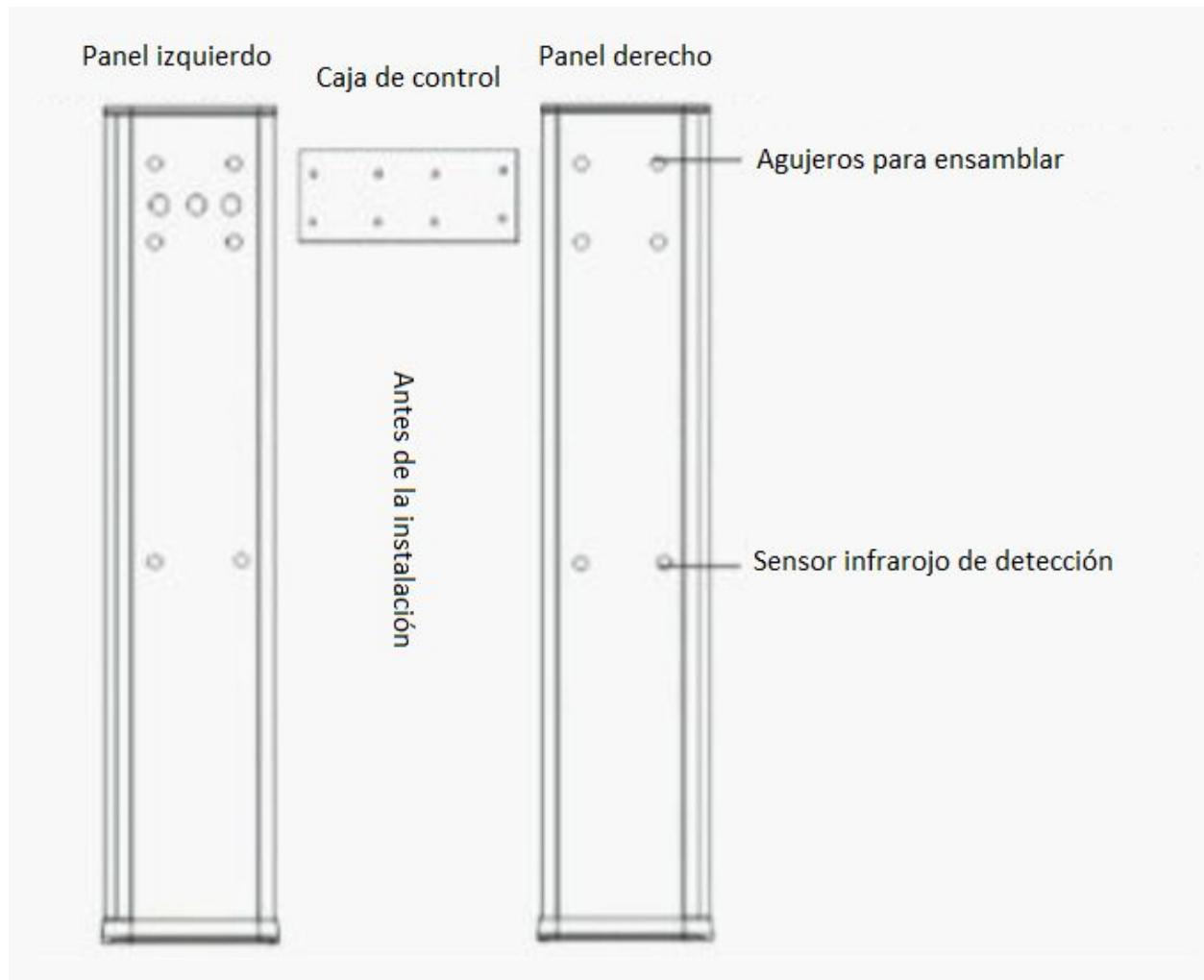


Figura: 1.

Pasos para las instalación:

1. Abre las cajas y saca las 3 piezas principales del equipo: El panel lateral del arco izquierdo, el panel lateral del arco derecho y la caja de control (techo del arco). Deja las piezas sobre un material blando, como espuma de poliestireno o en su defecto una sábana/manta. Forma de manera parecida la "Figura 1". El LED de la caja de control (techo del arco) debe estar en vertical, mirando hacia ti. Cada uno de los arcos tiene una letra, L para el Izquierdo y R para el Derecho. Fijate que los sensores de los arcos miren el uno al otro.
2. Dentro del embalaje hay 8 tornillos y tuercas. Pasalas por cada uno de los agujeros de ensamblaje del arco y que queden fijados del arco a la unidad de control (techo del arco) (Figura 1)

3. Una vez tengas las 8 tuercas aseguradas en cada agujero y que el arco y la unidad de control estén ensamblados, enrosca usando una llave Allen (es posible que necesites una llave Inglesa para mantener recta la tuerca mientras enroscas).
4. Cada arco tiene 2 huecos de enchufe, un conector redondo y una fuente de alimentación cuadrada. Los conectores redondos y los puertos tienen una forma particular de tal manera que la conexión solo se puede hacer de una única manera (si no entra, no fuerces, pero asegura que queda bien conectado, sino el LED no se iluminará). Estos conectores son la alimentación y cable de comunicación de las CPU de los arcos que están asociados a los sensores. Finalmente conecta la alimentación principal DC a la placa y de esta al hueco del enchufe del arco.
5. Fije bien la tornillería de la caja de control (techo del arco) para que cuando lo vayas a transportar a la ubicación final no se caiga.
6. Cuando vayas a transportar el Arco Detector, NO lo coloques de manera horizontal. Con la ayuda de dos personas, se debe coger de manera vertical desde la parte baja de los paneles laterales del arco y una vez alzado moverlo.
7. Enchufa el cable de alimentación principal del Arco Detector a la corriente eléctrica (AC). Pulsa el botón naranja (botón de encendido). El equipo debe encender el LED y hacer un pitido una única vez, eso indicará que está funcionando. Puedes regular la sensibilidad de detección de todas las 6 zonas, o de cada zona individualmente.

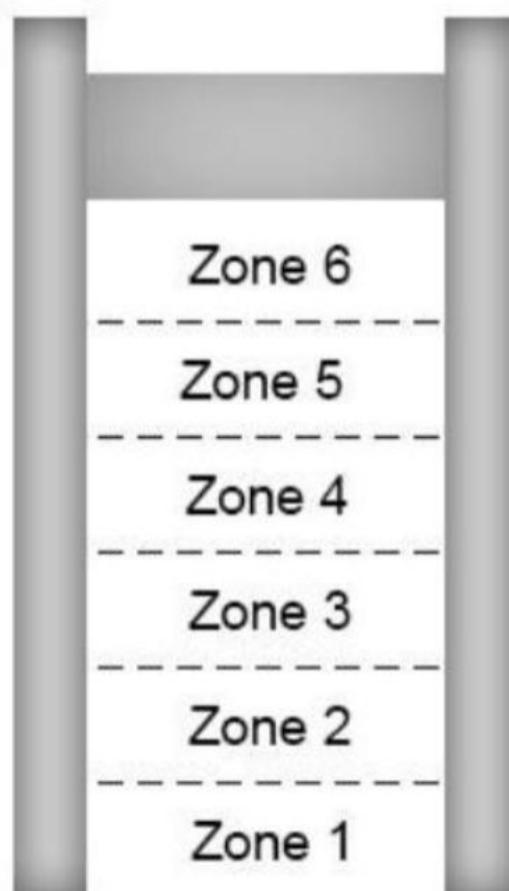


Figura: 2.

En la figura (2) se puede observar cómo están divididas las zonas de detección y posición de los sensores. Hay 6 zonas de detección que funcionan de manera independiente que detectan el metal. Cada zona puede ser individualmente programada y regulada su sensibilidad. Cuando algo sea detectado en una zona, los LEDS indicarán en qué zona ha sido detectado y el arco en sí emitirá un pedido. Además los sensores de infrarrojo detectarán a cada persona que pase.

CONTROLES DEL PANEL (TECHO DEL ARCO)



Figura: 3.

- **PASS CNT**: Aquí aparecerá el número de personas que han pasado por el Arco Detector.
- **ALARM CNT**: Aquí aparecerá el número de veces que el detector ha sido activado.
- “←”: Flecha izquierda. Te mueve por el menú hacia la izquierda. También funciona como botón de “retorno” (como el ordenador).
- “→”: Flecha derecha. Te mueve por el menú hacia la derecha.
- “↑”: Flecha hacia arriba. Sirve para incrementar los parámetros en las opciones.
- “↓”: Flecha hacia abajo. Sirve para reducir los parámetros en las opciones.

Para funciones más específicas consulta la sección de configuración avanzada:

CONFIGURACIÓN AVANZADA (Debugging mode)

Encendido:

Después de asegurarte que todos los cables de alimentación están correctamente conectados, presiona el botón naranja en el panel lateral y mantén presionado el botón “ENTER” en la caja de control (techo del arco) por 5 segundos para encender completamente el equipo.

Entrar en el interfaz de opciones:

Presiona el botón “ENTER” para introducir la contraseña para poder acceder a las opciones. De fábrica, la contraseña es: 9000 0000 . Normalmente la clave universal (si falla la anterior es) 8888 8888.

Ajustar sensibilidad:

Presiona los botones ↑ o ↓ para entrar en las opciones y selecciona el ajuste de sensibilidad. La pantalla mostrará esto “H--0 200”

“H--0” hace referencia a la zona que quieras configurar. “H--0” es para regular la sensibilidad general de todos los sensores. “H--1” para regular la sensibilidad de la zona 1, “H--2” para regular la sensibilidad de la zona 2 y así sucesivamente hasta “H--6”

Una vez seleccionada la zona que quieras modificar (H--1, H--2, H--3...) verás que en la pantalla aparece algo como esto (ponemos la zona 6 como ejemplo): “H--6 200”

El número “200” hace referencia al grado de sensibilidad. Moviéndote con las flechas de dirección lateral hacia ese número puedes modificarlo (incrementando/reduciendo con las flechas hacia arriba o hacia abajo) entre los rangos 0 (no operativo) hasta 255 (sensibilidad máxima). Después de ajustar todo como sea deseado, presione “ENTER” para guardar los datos.

Ajustes de Frecuencia:

La configuración de la frecuencia es para variar el rango de funcionamiento de los sensores entre 4KHz y 8KHz, siendo el valor de fábrica 7,8KHZ.

Este ajuste se debe modificar cuando tengas cerca del equipo aparatos que trabajen en una frecuencia cercana a 7,8KHz

Cuando entres en el modo de ajustes. Presiona las teclas ↑ o ↓ y selecciona ajustar la frecuencia. La pantalla mostrará esto “F--1, 7800”. Modifica el “7800” entre los valores “4000” a “8000” para variar los KHz operativos.

Presiona “ENTER” para entrar dentro del ajuste. Presiona de nuevo ↑ o ↓ para ajustar la frecuencia. Pulsa el botón ← para abandonar los ajustes de frecuencia. Pulsa “ENTER” para guardar los cambios y volver al interfaz general de ajustes.

Ajuste de la alarma:

Presiona los botones ↑ o ↓ y selecciona los ajustes de la alarma. La pantalla mostrará “A--1 200”.

El “A--1” corresponde al volumen de la alarma, modifica la parte únicamente numérica entre los valores 0-255 para bajar o subir el volumen.

El “A--2” para la duración de la alarma, modifica la parte únicamente numérica entre los valores “1-25”.

El “A--3” para cambiar los tonos de la alarma, modifica la parte únicamente numérica entre los valores “0-10” para cambiar el tipo de tono.

El “A--4” para activar/desactivar el modo contador de personas. Modifica la parte únicamente numérica entre solo “0” [DESACTIVADO] o “200” [ACTIVADO].

Presiona “ENTER” para guardar los ajustes y para volver al interfaz general de ajustes.

Ajustes de contraseña

Presiona los botones ↑ o ↓ y selecciona los ajustes de la contraseña. La pantalla mostrará “P--1 1234”. Muévete por la pantalla usando las teclas “→” y “←”, modifica los número usando ↑ o ↓ para cambiar la contraseña de 4 dígitos a tu gusto. Presiona “ENTER” para guardar la contraseña seleccionada. El Arco Detector entrará en modo normal y comenzará a funcionar.

Una vez configurada la primera contraseña, cuando se vuelva a modificar en ulteriores ocasiones, el display mostrará dos grupos de número tal que así “1234 1234”. Los número de la izquierda son la antigua contraseña ya guardada y los de la derecha la nueva que quieras usar.

En el grupo de la izquierda coloca la contraseña antigua, y en los número de la derecha la nueva contraseña. Pulsa el botón “ENTER” para guardar y entrar en modo normal.

EJEMPLO DE ÁREA DE ESCANER

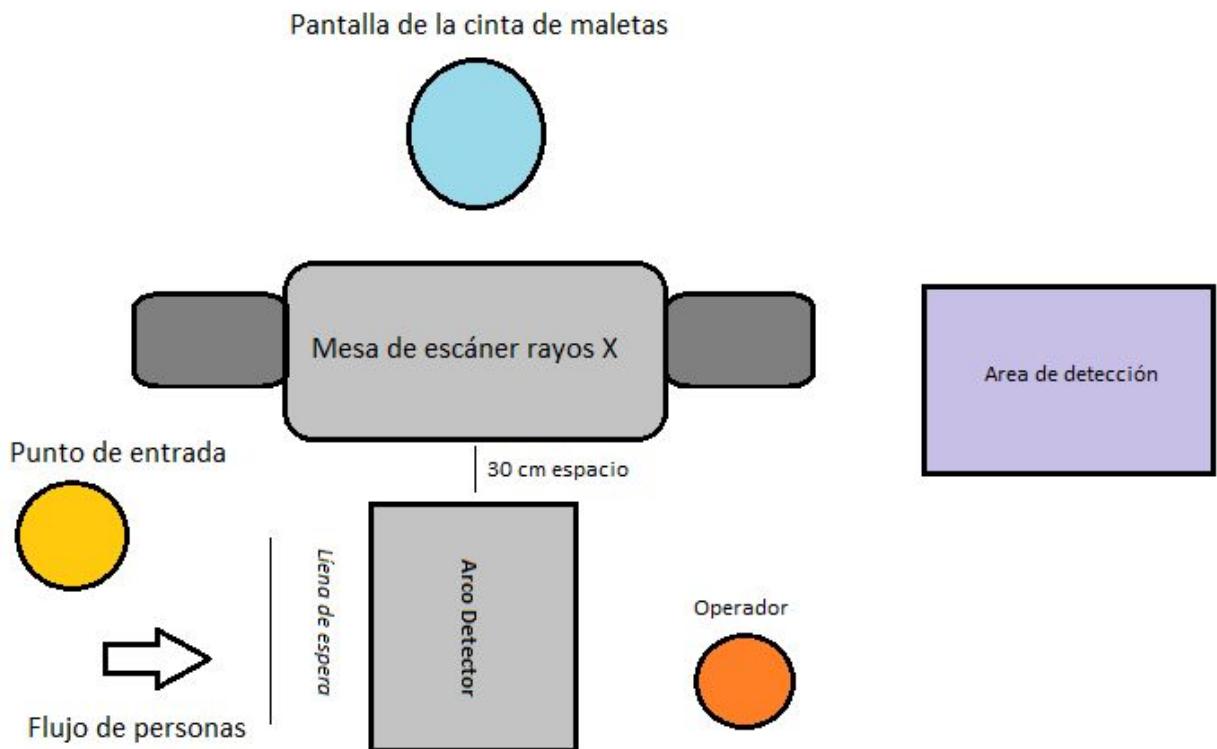


Figura: 4.

MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

A continuación nombramos una serie de posibles fallos y como repararlos.

1. *El equipo no se enciende.*

Primero de todo, comprueba que todas las conexiones hagan bien el contacto. Después compruebe que los cables eléctricos estén bien colocados. Y por último compruebe que los plomos del edificio y sistema eléctrico este funcionando con normalidad.

2. *El contador de personas no funciona.*

De los problemas principales que puede tener este sistema es, que al funcionar por rayos infrarrojos, si el ambiente tiene mucha luz, o pasan corrientes de aire muy fuertes, el sensor no haga bien la lectura. Otro problema puede ser que si los paneles laterales no están perfectamente alineados entre ellos, los sensores no puedan comunicarse bien entre ellos (hay uno en cada panel).

3. Suena la alarma pero no hay ningún metal.

Primero y antes de nada, revise a conciencia que no haya ningún residuo metálico encima suyo (brackets, prótesis, clips en bolsillos...). Después, asegúrese de cuál es la zona (recuerde que arco tiene 6 zonas independientes) que está dando problemas y regule la sensibilidad de la zona (en el apartado “Ajustes sensibilidad”).

Compruebe que cerca del Arco no hay grandes fuentes de energía (como generadores), equipos que usen una frecuencia de trabajo parecida a la del Arco (en caso positivo, puedes ajustar esto viendo en este mismo manual el apartado “Ajuste de Frecuencia”) o que no haya mucho viento o rayos de sol que inciden directamente en el Arco Detector de Metales.

4. No suena la alarma, pero hay metal.

Puede aumentar la sensibilidad revisando el apartado del manual “Ajustes sensibilidad”. El ajuste que viene de fábrica de la sensibilidad está preparado para detectar monedas de ±2,5cm de diámetro. Si necesita detectar metales más pequeños, aumente la sensibilidad.

5. Una de las zonas no detecta el metal.

Puedes ajustar la sensibilidad de manera independiente filtrando por zona (6 zonas disponibles)

6. Comunicaciones atípicas.

Comprueba cuál de los sensores está dando problemas (si es el panel del arco derecho o izquierdo). Una vez confirmado el sensor que da mala comunicación comprueba el cableado interno si todo está correctamente conectado. En caso que ni con lo anteriormente mencionado se solucione el problema se debe cambiar el sensor, la placa o el cableado (o los 3).

7. El equipo tiene un comportamiento inusual.

Como en el paso 6, asegurarse que todo este correctamente conectado. En caso afirmativo, se puede cambiar caja de control (techo del arco) y placa madre principal para corroborar que no sean el problema.

8. La pantalla LCD / LED / Botones no funcionan correctamente.

La única manera de arreglar el problema o comprobar que no sean el fallo es cambiandolo por otras piezas de reemplazo. Por ejemplo usando las piezas de otro Arco Detector.



cablematic

XLD-A

USER MANUAL





MEDICAL SAFETY

SUNLEADER makes every effort to ensure its products are safe for use. Extensive research by SUNLEADER has produced no information which would indicate that its products have any adverse effects on medical implants, pregnancy, recording media or magnetic strips. SUNLEADER makes every effort to cooperate with medical device manufacturers and to communicate with agencies such as the United States Food and Drug Administration and Health Canada as a means of assuring product safety. The electromagnetic fields produced by SUNLEADER products are similar to those encountered in the daily environment and meet U. S. and International standards for electromagnetic emissions.

SUNLEADER recognizes that certain medical devices may have additional requirements which may require special care. Any recommendations or directives issued by personal physicians or medical device manufacturers should be followed. If, for any reason, (e.g. doctors orders, etc.), a patron objects to being scanned with a metal detector, it is recommended that alternative procedures be used.

The following should be considered when developing a security checkpoint screening plan.

- **Traffic Flow** - Traffic flow should remain consistent and encourage unrestricted traffic flow as a means of minimizing the time a person remains within the archway of a walk- through metal detector.
- **Alternative Screening** - Alternative screening methods such as scanning with a handheld metal detector, hand searching or denial of access should be clearly defined in checkpoint screening procedures as approved alternatives to screening with the walk- through metal detector.
- **Personnel Training** - Security screening personnel should be instructed in the care of persons with special medical needs and use of alternative screening methods that meet the requirements of medical practitioners or medical device manufacturers

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE OPERATION



Regarding to how to use the machine correctly and safely, please attention to the following instructions. make sure you have read it before operation.

1. It's available for both indoor and outdoor use, please use canopy to protect it against rain.
2. Choose the smooth and stable installation place, don't touch the detector during security checking to avoid false alarm.
3. Make sure there's no big metal object or strong magnetic field around the detector within 2 meters.
4. Keep the detector far from the power line and communication cable.
5. Detector probe must not install in high temperature or wet circumstance.
6. Do not disassemble the control units except the professional technician.
7. Please wait 1 minute for its self-diagnosing when machine start.
8. We advise to have a power cord on the ceiling, easier to connect to the detector.
9. Follow the user manual and make sure the right wire connection when machine start.

INTERFERENCE

The interference during the walk through metal detector working, are mainly as follow:

Electronic Jamming

Working frequency for the Walk Through metal detector is 4KHz-8KHz. around the work environment should exclude the electronic products that have the almost similar working frequency such as generator, TV etc.

Moving metal objects Interference

The Walk Through metal detector will be interfered by the moving metal objects, around the work environment should not have turnstile and from vehicle etc. big moving metal objects.

Interference Between Products And Products

During using 2 pieces or more Walk Through metal, should avoid using the same frequency(the work frequency can be seen on the packing box), the minimum distance between two doors should be above 0.5m to avoid the mutual interference for the Walk Through metal detectors.



Technical Specifications

SUNLEADER's XLD-A Walk-through Metal Detector provides pinpoint accuracy and discrimination features. This detector is effective in all environments including but not limited to airports, government buildings, correctional facilities, and sports venues. While being cost effective it also provides the same security that professionals worldwide receive from other brands.

Sensitivity	6 Adjustable Zones with sensitivity levels 0-255
Zone Indications	6 Zones
Overhead Control Unit	All Electronics- LED, Alarm light, LED bar graph, Control Touch pads- Integrated to eliminate wire exposure
Password protection	Settings 4- Digit customizable password
Self Diagnostics	Upon Startup/Reset Unit will Self-Diagnose
Battery Pack (Optional)	8-10 Hours of Backup Battery Charge
Warranty	12-Month standard warranty Limited Parts/Labor
Interior Size	78.74in(H)x27.56in(W)x19.69in(D)
Exterior Size	86.61in(H)x32.68in(W)x22.83in(D)
Shipping weight	2 Pieces per unit - Legs:123.46lbs Head:30.86lbs
Temperatures	-20C to 60C Operating-20C to 50C Storing
Power	110-230VAC ± 10%
Weatherproofing	IP55 Water/Dust resistant

Product Features

- Alarm Display, LED lights determine metal objects on both side
- Built in power supply
- Waterproof for mild outdoor usage

General Information

Regional Sensitivity:

The maximum sensitivity can detect metal content as small as a paper clip, in self-regulation between 0-255 sensitivity detection requirements may need to be adjusted. Be sure to determine the items you are looking for beforehand and remove keys, jewelry, belt buckles, and steel toe boots to prevent false alarms. Also make sure that the unit is at least 4 feet from any metal frame door or revolving door.

Waterproof:

Made of PVC synthetic materials, the unit is waterproof for mild outdoor usage.

Smart Statistics:

Intelligent traffic and alarm counting function; can automatically detect the number of passing individuals and the number of alarms that have gone off.

Anti-Interference Ability:

Digital, analog, and left and right balanced technology help in preventing false alarms and false negatives, and greatly improve the anti-jamming capability.

Safety Protection:

Double password protected, allowing only authorized personnel operation and access. Multiple passwords allow for better security parameters. Parameter settings are automatically stored without interrupting power supply protection, both safe and convenient.

Electromagnetic Radiation:

EMC electromagnetic radiation standards; use of weak magnetic field technology, safe for pregnant women, cell phones, film, video tapes and other sound equipment.



Installation:

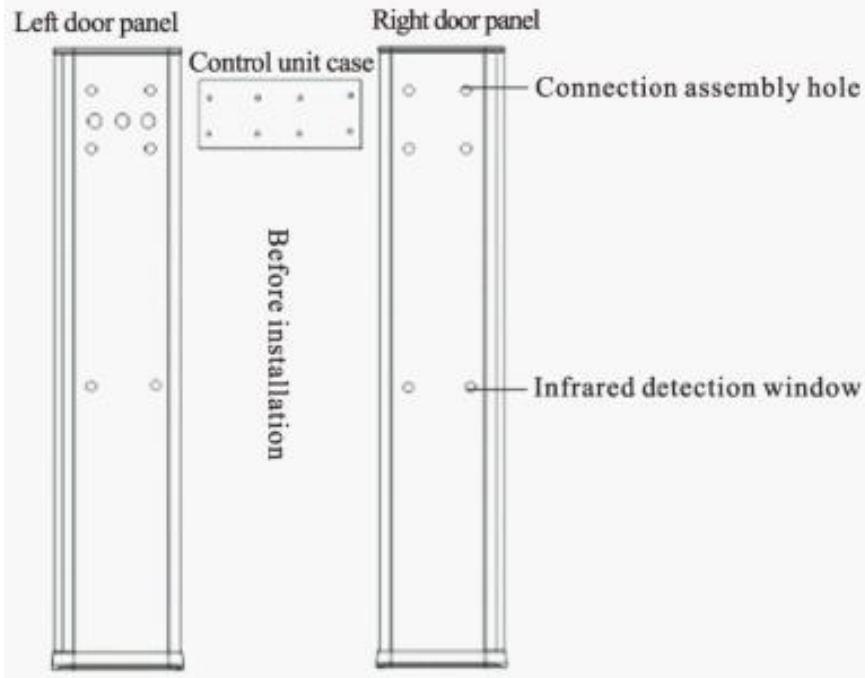
This series metal detector has an integrated design, which allows for easy installation or removal within 10 minutes.

Field of Use:

Airport, schools, concert venues, events, railway stations, docks, entertainment facilities, prisons, courts, government departments, factories, examination room, shopping malls, community channels, security check, and prohibited items inspection areas.

Installation Instructions

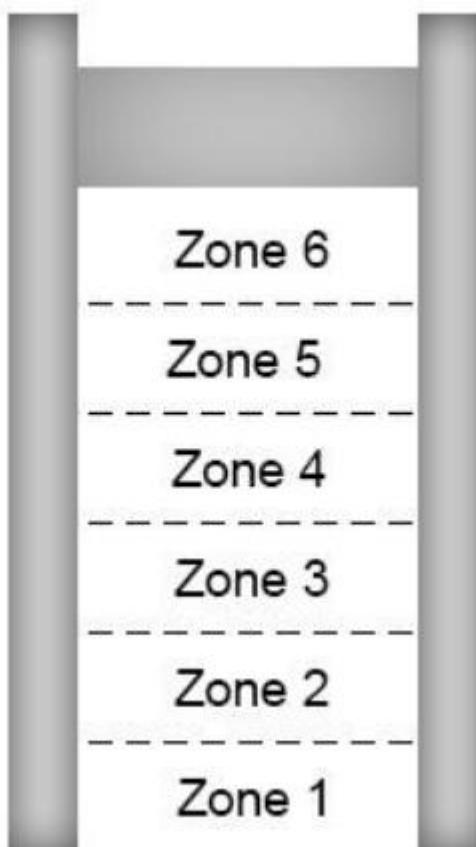
Please read through the following instructions to properly install, program, and adjust the sensitivity of the SUNLEADER walk-through metal detector.



1. Open the boxes and take out the 3 main pieces – Left door panel, Right door panel, and control unit. Place all on the Styrofoam in the position below to properly secure the 3 pieces to form the frame of the unit (see diagram below). The LED display on the control unit should be in the upright position facing you. Each probe is identified with an “L” or “R”. Make sure the “L” or “R” inside the control unit matches the corresponding probe.
2. Take the 8 bolts and nuts in the bag and make sure that they are pushed through each screw hole on the probes and than through the holes in the control unit.
3. Once you have the 8 bolts securely in place with the probes and control unit, take the 8 nuts and tighten securely with the included Allan Wrench (you may need a wrench to hold nut in place when tightening)
4. Each leg has 2 sets of plugs, a round connector and a square power supply connector. The Connectors and the Ports are keyed by shape, so they will only go in one way. Carefully lock them into place. This is the Power and communication supply from the CPU to each of the probes/legs. Take care, but be sure to insert fully. (If not inserted properly the LED's will not work). Finally, Plug the DC connector inside the main board to the corresponding leg/probe where the AC plug is attached from outside the leg/probe.

5. Lock the cover of the control unit case with 4 bolts to prevent opening while transporting.
6. Please have 2 people lift the detector vertically so it is secure and standing upright on the bottom feet. Move the detector to where you will want to install it.
7. Plug the AC plug into an electric outlet. Turn the orange power button on. Your unit should light up and sound off one time. If it does , your unit is up and running. You can adjust sensitivity for the entire unit or for each of the individual zones (see below).

Understanding the Zones



A: Alarm Zone Locations – There are 6 unique and precise zones that will monitor and attempt to detect for metal each time somebody walks through. Each zone can be individually programmed for a specific sensitivity. Each individual zone will light up when metal is detected and a beep will sound to alert security as to where the metal is located. B: Infrared Sensor – Records each person that passes by.

Understanding the Panel



PASS CNT: Will count the number of people that pass through the detector

ALARM CNT: Will count the number of times the detector found metal

Enter: startup and close,enter the option.

"**←**": left option, return, parameters to be the left or upward options.

"**→**": right option, parameters to be the right or downward options.

"**↑**": upward option,parameters to be incremental adjustment.

"**↓**": downward option, parameters to be reduction adjustment.

The specific function, please reference keypad operating instructions in the relative setting pages.

Debugging

TURN ON

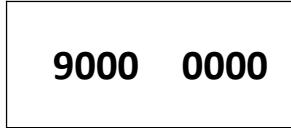
After finishing cable connection, press the orange button the door panel and then Press the "ENTER" in the control unit for 5s to turn on the detector.

ENTER IN TO SETTING INTERFACE

Press "ENTER" to input password so as to enter in to setting interface.

Factory Password: 9000 0000.

Universal Password: 8888 8888

A rectangular box with a thin black border, containing the text "9000 0000" in a bold, black, sans-serif font.

SENSITIVITY SETTING

Press button " \uparrow " or " \downarrow " to opt the setting, the panel displays H--0 200.

A rectangular box with a thin black border, containing the text "H--0 200" in a bold, black, sans-serif font.

H--0: Overall sensitivity (0-255)

H--1: Sensitivity of zone 1 (bottom)(0-255)

H--2: Sensitivity of zone 2 (0-255)

H--3: Sensitivity of zone 3 (0-255)

H--4: Sensitivity of zone 4 (0-255)

H--5: Sensitivity of zone 5 (0-255)

H--6: Sensitivity of zone 6 (top)(0-255)

Press "ENTER" key enter into adjusting, press " \uparrow " or " \downarrow " to adjust the sensitivity value, press " \leftarrow " to exit adjusting the whole sensitivity, after adjusting the sensitivity value, press "ENTER" to save and return back to the setting interface.

FREQUENCY SETTING

Press button " \uparrow " or " \downarrow " to opt the setting, the panel displays F--1, 7800.

A rectangular box with a thin black border, containing the text "F--1 7800" in a bold, black, sans-serif font.

Press "ENTER" key enter into adjusting, press " \uparrow " or " \downarrow " to adjust the frequency, press " \leftarrow " to exit adjusting, after adjusting the frequency value, press "ENTER" to save and return back to setting interface.



ALARM SETTING

Press button " \uparrow " or " \downarrow " to opt the setting, the panel displays A--1, 200.

A--1 200

A--1: Alarm Volume (0-255)

A--2: Alarm Duration (1-25)

A--3: Alarm Tones (0-10)

A--4: People Counting mode (Only counting people in, Only counting people out, Both in and out)

Press "ENTER" key enter into adjusting, press " \uparrow " or " \downarrow " to adjust the alarm volume/ alarm duration / alarm tones, press " \leftarrow " to exit adjusting, after adjusting the alarm, press "ENTER" to save and return back to setting interface.

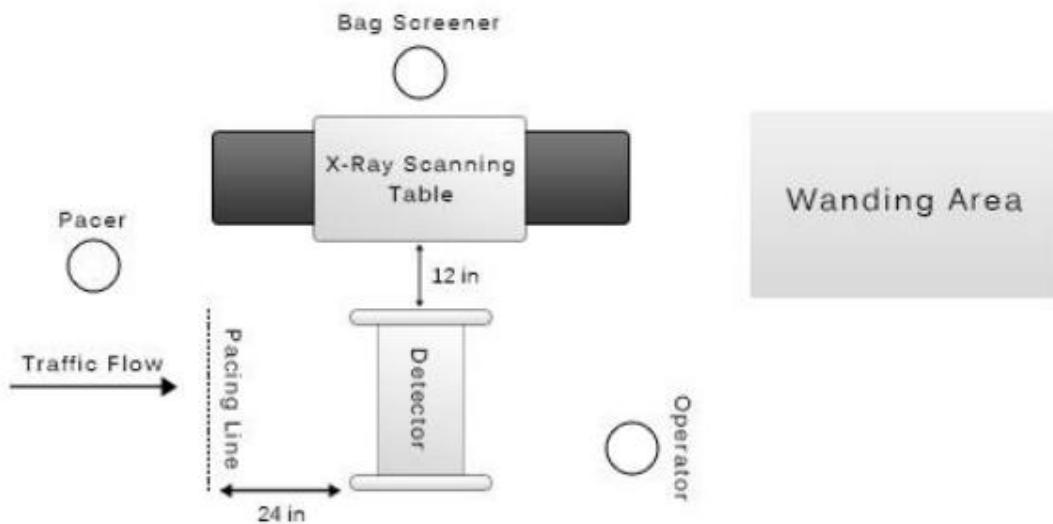
PASSWORD SETTING

Press button " \uparrow " or " \downarrow " to opt the setting, the panel displays P--1, 1234.

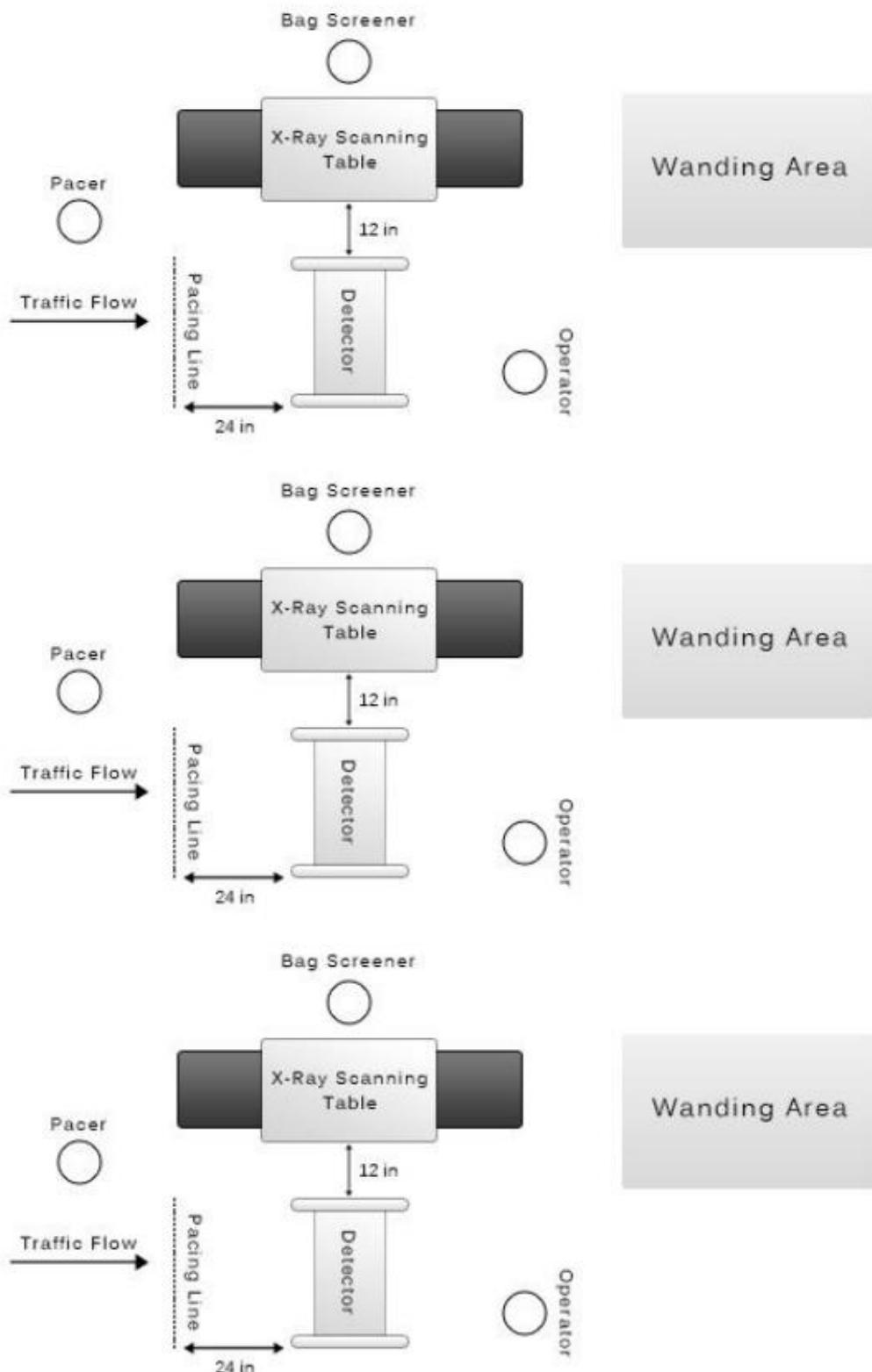
P--1 1234

press " \uparrow " or " \downarrow " to increase/reduce the number, press " \leftarrow " or " \rightarrow " to make the left and right optional among the numbers, after the password is advised ready and then press "ENTER" to save the new password, Then all is setting ready and the detector enter into normal working state. The specific method for setting passing word is as follow (only 4 numbers for password) as the left 4 numbers are old password, the right 4 numbers need to be set and will be used, so only put into the left 4 numbers correct and then the right 4 new password numbers can be be set successful.

SUGGESTED SINGLE LANE CONFIGURATION



SUGGESTED MULTI-LANE CONFIGURAT



BRIEF MAINTENANCE

1. Can't Start The Machine

- 1) Check whether power sockets properly.
- 2) Check whether the power switch is on.
- 3) Check the fuse blew out (Only for Walk Through model).

2. Can't Account Passengers

- 1) Don't work in the strong sunlight as it use infrared sensor.
- 2) Check the left and right infrared sensor probe whether in parallel.

3. Alarm Without Metal

- 1) First, exclude all the metal in ourself and go through the detector. Find out which zones alarm and low down the zone sensitivity accordingly until it is not alarm.
- 2) Check whether have interference nearby such as big movable machine, high-power equipment.
- 3) Check whether there are similar products nearby, if so change the frequency(Original frequency show on the package carton box).
- 4) Make sure no big wind and smooth around installation place.

4. With Metal But No Alarm

- 1) Follow the user manual and increase the zone sensitivity and total sensitivity.
- 2) The factory default setting can detect a coin diameter 25mm. Make sure the metal size is bigger,if not adjust the sensitivity accordingly.

5. Single Zone No Alarm

Make higher sensitivity then test again.Change the corresponding zone signal collection card if problem is the same in highest sensitivity.

6. Unnormal Communications

- 1) Follow the user manual and confirm whether is the problem of left sensor or right sensor.
- 2) When confirmed which door frame have communication problems, pull out its probe and reinsert for several times,then test again. If problem the same, then replace the corresponding signal collection card, main board and wire step by step until confirm the problems.

7. Whole Machine Non-inductivity

Check whether the communication is ok, follow above 6 steps.

If communication is ok, replace the mainboard or signal board step by step.

8. LCD Screen Problems, LED Bar Graph Not Lighting,Buttons Not Working

- 1) Replace the parts from other Walk Through metal detector to find the failure parts



cablematic

XLD-A

MANUEL DE L'UTILISATEUR





SÉCURITÉ MÉDICALE

SUNLEADER met tout en œuvre pour garantir la sécurité d'utilisation de ses produits. Des recherches approfondies menées par SUNLEADER n'ont produit aucune information indiquant que ses produits ont des effets néfastes sur les implants médicaux, la grossesse, les supports d'enregistrement ou les bandes magnétiques. SUNLEADER s'efforce de coopérer avec les fabricants d'instruments médicaux et de communiquer avec des agences telles que la Food and Drug Administration des États-Unis et Santé Canada afin d'assurer la sécurité des produits. Les champs électromagnétiques produits par les produits SUNLEADER sont similaires à ceux rencontrés dans l'environnement quotidien et répondent Normes américaines et internationales pour les émissions électromagnétiques.

SUNLEADER reconnaît que certains dispositifs médicaux peuvent avoir des exigences supplémentaires qui peuvent nécessiter des soins particuliers. Toutes les recommandations ou directives émises par des médecins personnels ou des fabricants de dispositifs médicaux doivent être suivies. Si, pour quelque raison que ce soit (par exemple, les ordonnances des médecins, etc.), un client s'oppose à être scanné avec un détecteur de métaux, il est recommandé d'utiliser des procédures alternatives.

Les éléments suivants doivent être pris en compte lors de l'élaboration d'un plan de contrôle de sécurité aux points de contrôle.

- **Flux de trafic** - La circulation doit rester cohérente et encourager une circulation sans restriction afin de réduire au minimum le temps qu'une personne reste dans l'arche d'un détecteur de métal à passage direct.
- **Dépistage alternatif** - Les méthodes de dépistage alternatives telles que la numérisation avec un détecteur de métaux portable, la fouille manuelle ou le refus d'accès devraient être clairement définies dans les procédures de contrôle aux points de contrôle comme des alternatives approuvées au dépistage avec le détecteur de métaux de passage.
- **Formation du personnel** - Le personnel de contrôle de sécurité doit recevoir des instructions sur la prise en charge des personnes ayant des besoins médicaux spéciaux et sur l'utilisation de méthodes de dépistage alternatives qui répondent aux exigences des médecins ou des fabricants de dispositifs médicaux.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT L'UTILISATION

Pour savoir comment utiliser correctement et en toute sécurité la machine, veuillez suivre les instructions suivantes. assurez-vous de l'avoir lu avant l'utilisation.

1. Il est disponible pour une utilisation intérieure et extérieure, veuillez utiliser un auvent pour le protéger de la pluie.
2. Choisissez le lieu d'installation lisse et stable, ne touchez pas le détecteur pendant la vérification de sécurité pour éviter les fausses alarmes.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de gros objet métallique ou de champ magnétique puissant autour du détecteur à moins de 2 mètres.
4. Éloignez le détecteur de la ligne électrique et du câble de communication.
5. La sonde de détection ne doit pas être installée dans des conditions de température élevée ou d'humidité.
6. Ne démontez pas les unités de contrôle sauf le technicien professionnel.
7. Veuillez attendre 1 minute pour son auto-diagnostic au démarrage de la machine.
8. Nous vous conseillons d'avoir un cordon d'alimentation au plafond, plus facile à connecter au détecteur.
9. Suivez le manuel d'utilisation et assurez-vous de la bonne connexion des fils lorsque la machine démarre.

INGÉRENCE

Les interférences lors de la marche à travers le fonctionnement du détecteur de métaux sont principalement les suivantes:

Brouillage électronique

La fréquence de travail du détecteur de métaux Walk Through est de 4KHz-8KHz. autour de l'environnement de travail devrait exclure les produits électroniques qui ont la fréquence de travail presque similaire tels que le générateur, la télévision, etc.

Déplacement d'objets métalliques Interférence

Le détecteur de métaux Walk Through sera interposé par les objets métalliques en mouvement, autour de l'environnement de travail ne devrait pas avoir de tourniquet et du véhicule, etc. de gros objets métalliques en mouvement.

Interférence entre les produits et les produits

Lors de l'utilisation de 2 pièces ou plus de marche à travers le métal, évitez d'utiliser la même fréquence (la fréquence de travail peut être vue sur la boîte d'emballage), la distance minimale entre deux portes doit être supérieure à 0,5 m pour éviter les interférences mutuelles pour la marche à travers le métal détecteurs.



Spécifications techniques

Le détecteur de métaux à passage direct XLD-A de SUNLEADER offre des fonctions de précision et de discrimination précises. Ce détecteur est efficace dans tous les environnements, y compris, mais sans s'y limiter, les aéroports, les édifices gouvernementaux, les établissements correctionnels et les sites sportifs. Tout en étant rentable, il offre également la même sécurité que les professionnels du monde entier reçoivent des autres marques.

Sensibilité	6 zones réglables avec des niveaux de sensibilité 0-255
Indications de zone	6 zones
Unité de contrôle aérienne	Tout l'électronique - LED, voyant d'alarme, graphique à barres LED, pavés tactiles de contrôleIntégré pour éliminer l'exposition au fil
Mot de passe de protection	Paramètres Mot de passe personnalisable à 4 chiffres
Autodiagnostic	Au démarrage / réinitialisation, l'unité s'autodiagnostiquera
Pack batterie (en option)	8 à 10 heures de charge de la batterie de secours
garantie	Garantie standard de 12 mois Pièces / main-d'œuvre limitées
Taille intérieure	78,74 pouces (H) x 27,56 pouces (L) x 19,69 pouces (P)
Taille extérieure	86,61 pouces (H) x 32,68 pouces (L) x 22,83 pouces (P)
Poids d'expédition	2 pièces par unité - Pieds: 123,46 lb Tête: 30,86 lb
Températures	- 20C à 60C Fonctionnement-20C à 50C Stockage
Pouvoir	110-230VAC ± dix%
Étanchéité	IP55 résistant à l'eau / à la poussière



caractéristiques du produit

- Affichage d'alarme, les lumières LED déterminent les objets métalliques des deux côtés
- Bloc d'alimentation intégré
- Étanche pour un usage extérieur doux

Informations générales

Sensibilité régionale:

La sensibilité maximale peut détecter une teneur en métal aussi petite qu'un trombone, en autorégulation entre 0-255, les exigences de détection de sensibilité peuvent devoir être ajustées. Assurez-vous de déterminer à l'avance les articles que vous recherchez et de retirer les clés, les bijoux, les boucles de ceinture et les bottes à bout en acier pour éviter les fausses alarmes. Assurez-vous également que l'unité est à au moins 4 pieds de toute porte à cadre métallique ou porte tournante.

Étanche:

Fabriqué à partir de matériaux synthétiques en PVC, l'unité est étanche pour une utilisation extérieure douce.

Statistiques intelligentes:

Fonction intelligente de comptage du trafic et des alarmes; peut détecter automatiquement le nombre d'individus qui passent et le nombre d'alarmes qui se sont déclenchées.

Capacité anti-interférence:

La technologie numérique, analogique et équilibrée gauche et droite aide à prévenir les fausses alarmes et les faux négatifs, et améliore considérablement la capacité anti-brouillage.

Protection de sécurité:

Double mot de passe protégé, permettant uniquement l'utilisation et l'accès du personnel autorisé. Plusieurs mots de passe permettent de meilleurs paramètres de sécurité. Les réglages des paramètres sont automatiquement stockés sans interrompre la protection de l'alimentation, à la fois sûr et pratique.

Un rayonnement électromagnétique:

Normes de rayonnement électromagnétique CEM; utilisation d'une technologie de champ magnétique faible, sans danger pour les femmes enceintes, les téléphones portables, les films, les bandes vidéo et autres équipements sonores.



Installation:

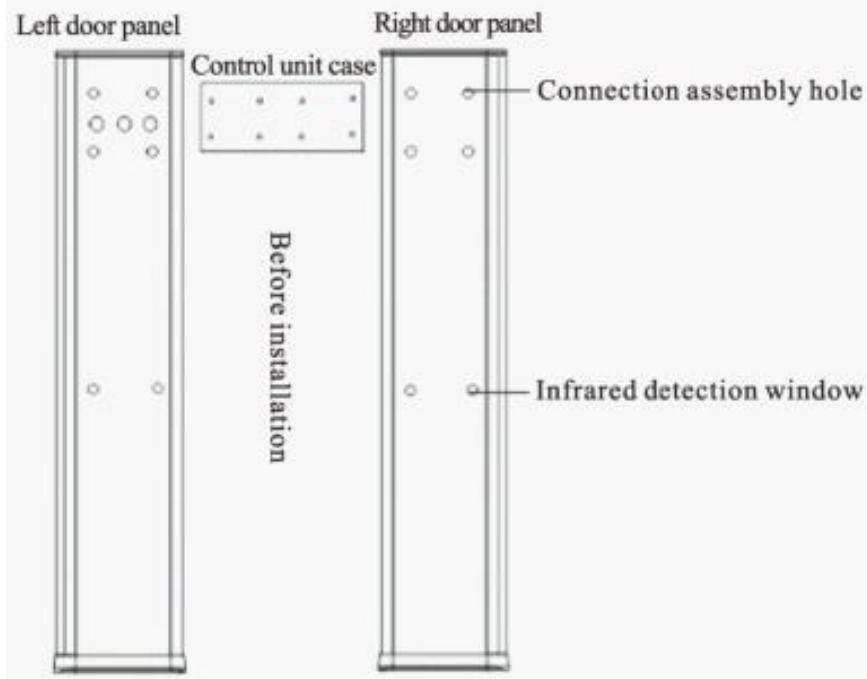
Cette série de détecteurs de métaux a une conception intégrée, ce qui permet une installation ou un retrait facile en 10 minutes.

Domaine d'utilisation:

Aéroport, écoles, salles de concert, événements, gares, quais, installations de divertissement, prisons, tribunaux, services gouvernementaux, usines, salle d'examen, centres commerciaux, canaux communautaires, contrôle de sécurité et zones d'inspection des articles interdits.

instructions d'installation

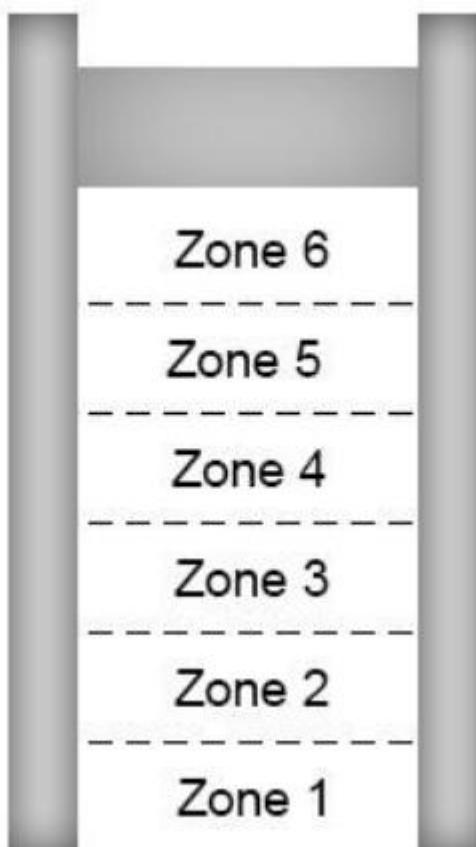
Veuillez lire les instructions suivantes pour installer, programmer et régler correctement la sensibilité du détecteur de métaux de passage SUNLEADER.



1. Ouvrez les boîtes et sortez les 3 pièces principales - Panneau de porte gauche, panneau de porte droit et unité de commande. Placez le tout sur la mousse de polystyrène dans la position ci-dessous pour bien fixer les 3 pièces pour former le cadre de l'unité (voir schéma ci-dessous). L'affichage LED sur l'unité de contrôle doit être en position verticale face à vous. Chaque sonde est identifiée par un «L» ou «R». Assurez-vous que le «L» ou «R» à l'intérieur de l'unité de contrôle correspond à la sonde correspondante.
2. Prenez les 8 boulons et écrous dans le sac et assurez-vous qu'ils sont poussés à travers chaque trou de vis sur les sondes et que dans les trous de l'unité de contrôle.
3. Une fois que vous avez bien en place les 8 boulons avec les sondes et l'unité de contrôle, prenez les 8 écrous et serrez fermement avec la clé Allan incluse (vous aurez peut-être besoin d'une clé pour maintenir l'écrou en place lors du serrage)
4. chaque jambe a 2 jeux de prises, un connecteur rond et un connecteur d'alimentation carré
Les connecteurs et les ports sont définis par forme, ils ne fonctionneront donc que dans un seul sens. Verrouillez-les soigneusement en place. Il s'agit de l'alimentation et de l'alimentation de communication du CPU vers chacune des sondes / jambes. Faites attention, mais assurez-vous de l'insérer complètement.
(Si elles ne sont pas insérées correctement, les LED ne fonctionneront pas). Enfin, branchez le connecteur CC à l'intérieur de la carte principale à la jambe / sonde correspondante où la fiche CA est attachée de l'extérieur de la jambe / sonde.

5. Verrouillez le couvercle du boîtier de l'unité de commande avec 4 boulons pour empêcher l'ouverture pendant le transport.
6. Veuillez demander à 2 personnes de soulever le détecteur verticalement pour qu'il soit sécurisé et debout sur les pieds inférieurs. Déplacez le détecteur là où vous souhaitez l'installer.
7. Branchez la fiche secteur sur une prise électrique. Allumez le bouton d'alimentation orange. Votre appareil doit s'allumer et sonner une fois. Si tel est le cas, votre appareil est opérationnel. Vous pouvez régler la sensibilité pour l'ensemble de l'unité ou pour chacune des zones individuelles (voir ci-dessous).

Comprendre les zones



A: Emplacements des zones d'alarme - Il y a 6 zones uniques et précises qui surveilleront et tenteront de détecter le métal chaque fois que quelqu'un passera à travers. Chaque zone peut être programmée individuellement pour une sensibilité spécifique. Chaque zone individuelle s'allume lorsqu'un métal est détecté et un bip retentit pour alerter la sécurité quant à l'emplacement du métal. B: capteur infrarouge - Enregistre chaque personne qui passe.

Comprendre le panneau



PASS CNT: Comptera le nombre de personnes qui passent à travers le détecteur

ALARME CNT: Comptera le nombre de fois où le détecteur a trouvé métal

Entrer: démarrage et fermez, entrez l'option.

" ← ": option de gauche, retour, paramètres pour être les options de gauche ou vers le haut.

" → ": bonne option, paramètres pour être les options droite ou vers le bas.

" ↑ ": option vers le haut, les paramètres doivent être ajustés par incrément.

" ↓ ": option vers le bas, les paramètres doivent être le réglage de la réduction.

Pour la fonction spécifique, veuillez vous référer aux instructions d'utilisation du clavier dans les pages de configuration correspondantes.



Débogage

ALLUMER

Après avoir terminé la connexion du câble, appuyez sur le bouton orange du panneau de porte, puis appuyez sur la touche "ENTER" de l'unité de contrôle pendant 5 secondes pour allumer le détecteur.

ENTRER POUR RÉGLER L'INTERFACE

Appuyez sur "ENTER" pour entrer le mot de passe afin d'entrer dans l'interface de réglage.

Mot de passe d'usine: 9000 0000.

Mot de passe universel: 8888 8888

9000 0000

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

Appuie sur le bouton "↑" ou alors "↓" pour choisir le réglage, le panneau affiche H - 0 200.

H - 0 200

H - 0: sensibilité globale (0-255)

H - 1: Sensibilité de la zone 1 (bas) (0-255) H -

2: Sensibilité de la zone 2 (0-255)

H - 3: Sensibilité de la zone 3 (0-255) H - 4:

Sensibilité de la zone 4 (0-255) H - 5:

Sensibilité de la zone 5 (0-255) H - 6:

Sensibilité de la zone 6 (haut) (0-255)

Appuez sur la touche "ENTER" pour entrer dans le réglage, appuez sur "↑" ou alors "↓" pour régler la valeur de sensibilité, appuez sur "←" pour quitter le réglage de toute la sensibilité, après avoir réglé la valeur de sensibilité, appuez sur «ENTER» pour enregistrer et revenir à l'interface de réglage.

RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE

Appuie sur le bouton "↑" ou alors "↓" pour choisir le réglage, le panneau affiche F - 1, 7800.

F - 1 7800

Appuez sur la touche "ENTER" pour entrer dans le réglage, appuez sur "↑" ou alors "↓" pour régler la fréquence, appuez sur "←" pour quitter le réglage, après avoir réglé la valeur de fréquence, appuez sur «ENTER» pour enregistrer et revenir à l'interface de réglage.



RÉGLAGE DE L'ALARME

Appuie sur le bouton "↑" ou alors "↓" pour choisir le réglage, le panneau affiche A - 1, 200.

A - 1 200

A - 1: Volume de l'alarme (0-255)

A - 2: Durée de l'alarme (1-25) A -

3: Tonalités d'alarme (0-10)

A - 4: Mode de comptage des personnes (comptage uniquement des personnes entrant, comptage des personnes uniquement, à la fois entrant et sortant)

Appuyez sur la touche "ENTER" pour entrer dans le réglage, appuyez sur "↑" ou alors "↓" pour régler le volume de l'alarme / la durée de l'alarme / les tonalités d'alarme, appuyez sur "←" pour quitter le réglage, après avoir réglé l'alarme, appuyez sur «ENTER» pour enregistrer et revenir à l'interface de réglage.

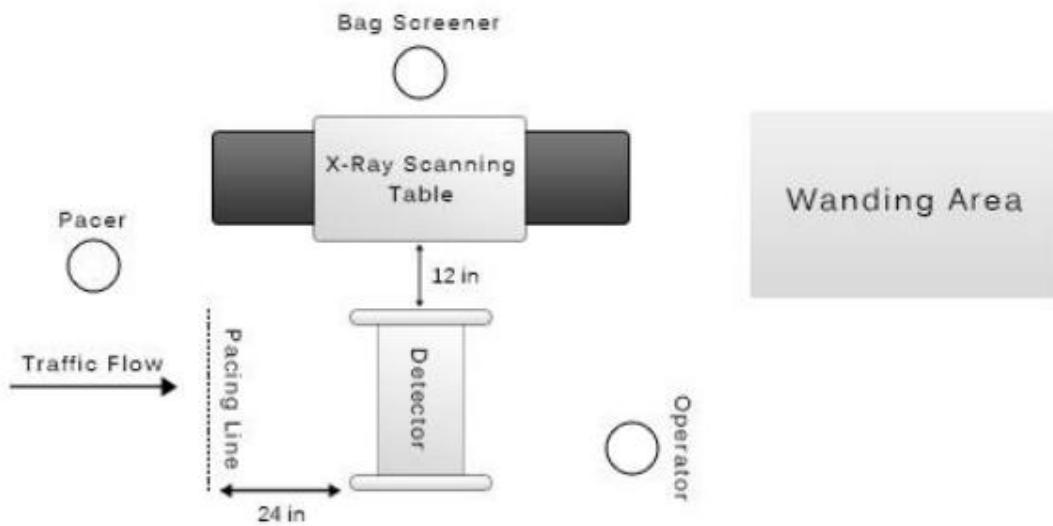
RÉGLAGE DU MOT DE PASSE

Appuie sur le bouton "↑" ou alors "↓" pour choisir le réglage, le panneau affiche P - 1, 1234.

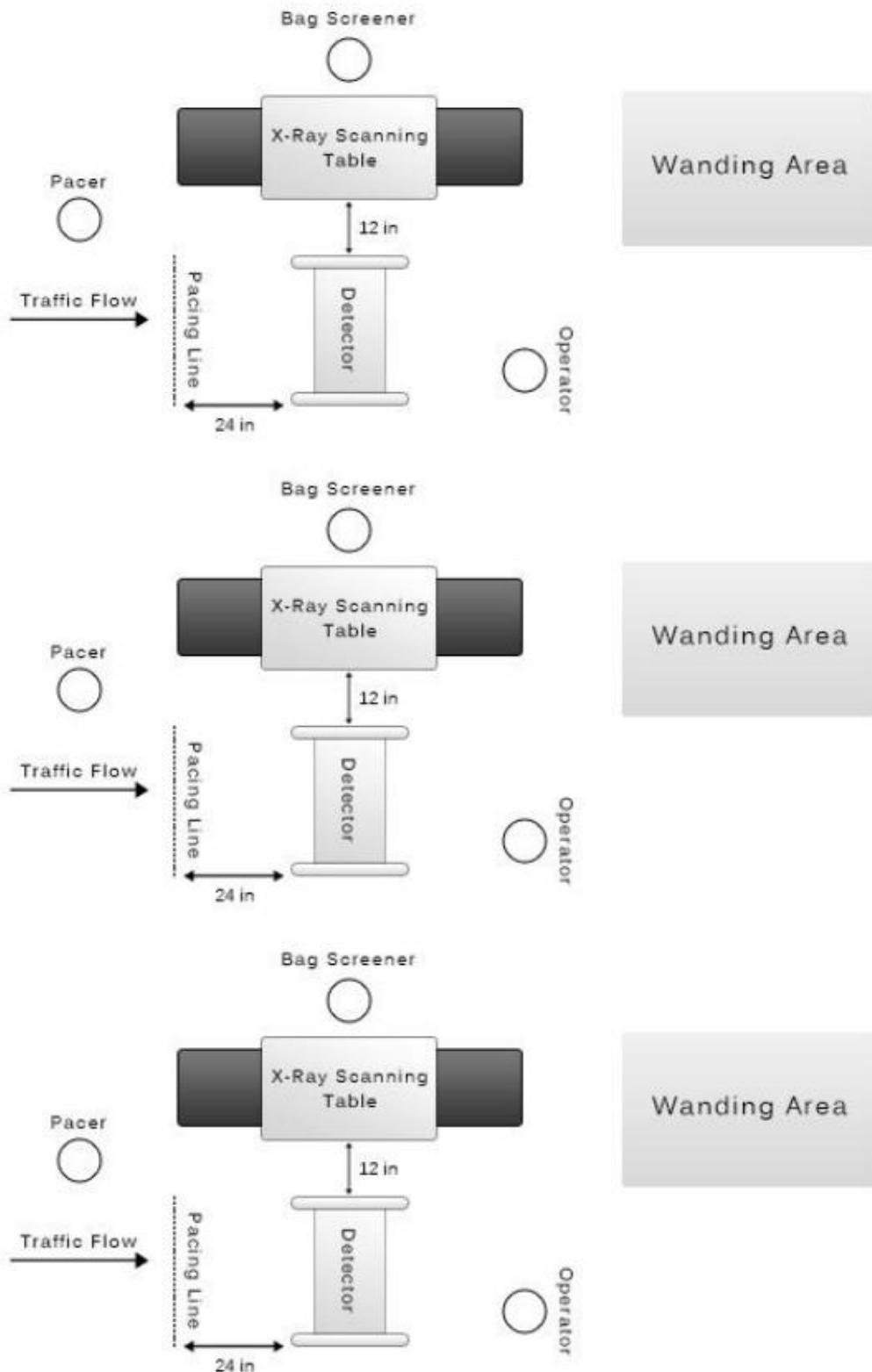
P - 1 1234

Pressez "↑" ou alors "↓" pour augmenter / réduire le nombre, appuyez sur "←" ou alors "→" pour rendre la gauche et la droite facultatives parmi les nombres, après que le mot de passe soit prêt, puis appuyez sur «ENTER» pour enregistrer le nouveau mot de passe, puis tout est prêt et le détecteur entre dans un état de fonctionnement normal. Cela est comme suit (seulement 4 chiffres pour le mot de passe) car les 4 chiffres de gauche sont un ancien mot de passe, les 4 chiffres de droite doivent être définis et seront utilisés, donc ne mettez que les 4 chiffres à gauche corrects, puis les 4 nouveaux numéros de mot de passe à droite peuvent être réglés avec succès.

CONFIGURATION SUGGÉRÉE POUR UNE VOIE UNIQUE



CONFIGURATION MULTI-voie SUGGÉRÉ



BREVE MAINTENANCE

1. Impossible de démarrer la machine

- 1) Vérifiez si les prises de courant sont correctement.
- 2) Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est activé.
- 3) Vérifiez que le fusible a sauté (uniquement pour le modèle Walk Through).

2. Impossible de comptabiliser les passagers

- 1) Ne travaillez pas en plein soleil car il utilise un capteur infrarouge.
- 2) Vérifiez que la sonde du capteur infrarouge gauche et droit est en parallèle.

3. alarme sans métal

- 1) Tout d'abord, excluez tout le métal en nous et passez par le détecteur. Découvrez quelles zones d'alarme et abaissez la sensibilité de la zone en conséquence jusqu'à ce qu'il ne soit pas une alarme.
- 2) Vérifiez s'il y a des interférences à proximité, telles qu'une grande machine mobile, un équipement haute puissance.
- 3) Vérifiez s'il y a des produits similaires à proximité, si c'est le cas, changez la fréquence (fréquence d'origine affichée sur la boîte en carton d'emballage).
- 4) Assurez-vous qu'il n'y a pas de grand vent et de douceur autour du lieu d'installation

4. Avec du métal mais pas d'alarme

- 1) Suivez le manuel d'utilisation et augmentez la sensibilité de la zone et la sensibilité totale.
- 2) Le réglage d'usine par défaut peut détecter un diamètre de pièce de 25 mm. Assurez-vous que la taille du métal est plus grande, sinon ajustez la sensibilité en conséquence.

5. Zone unique sans alarme

Augmentez la sensibilité puis testez à nouveau. Changez la carte de collecte de signal de zone correspondante si le problème est le même avec la sensibilité la plus élevée

6. Communications anormales

- 1) Suivez le manuel d'utilisation et confirmez s'il s'agit du problème du capteur gauche ou du capteur droit.
- 2) Lorsque vous avez confirmé quel cadre de porte a des problèmes de communication, retirez sa sonde et réinsérez-la plusieurs fois, puis testez à nouveau. Si le problème est le même, remplacez la carte de collecte de signaux, la carte principale et le câble correspondants étape par étape jusqu'à ce que les problèmes soient confirmés.

7. Non-inductivité de la machine entière

Vérifiez si la communication est correcte, suivez les 6 étapes ci-dessus.

Si la communication est correcte, remplacez la carte mère ou le panneau de signalisation étape par étape.

8. Problèmes d'écran LCD, le graphique à barres LED ne s'allume pas, les boutons ne fonctionnent pas

- 1) Remplacez les pièces d'un autre détecteur de métaux Walk Through pour trouver les pièces défectueuses